医亚亚维尼亚亚亚亚亚亚亚亚亚莱果 Berantwortliche
Redakteure:
I. Hoenecke, Insp. 11.
Prof.
I. Buding, Past.
Erschelnt monatl. zweis
mal, zum Preise von
60 Cents d. J. ·

Coangelisch-Lutherisches Semeinde=Plati

Malte, was du bast, duss niemand beine Arone nehme.

阿塞斯斯里克克里斯里克里里里斯

Organ der ev. : luth. Shnode von Bisconfin u. a. St.

Jahrg. 3.

Watertown, Wis., Septbr. 1, 1867.

(Gange Do. 37.)

Borwort jum britten Jahrgange.

Wir treten mit Diefer Rummer den dritten Jahr. gang unseres Gemeindeblattes an. - Rudblicke auf den zurückgelegten Weg, Ausblicke auf den nen anzutretenden find an einem folden Beitpunkte natürlich man fühlt sich von selbst dazu gedrängt, zumal als Chrift. Wie es aber ein anderer Mafftab ift, nach welchem ein Chrift und ein Undrift, ein Glaubensloser die Bergangenheit mißt, und eine andere Ausrüftung, mit welcher beide der Bufunft entgegen geben, fo find auch die Befühle an einem folden Beitpuntt, in welchem wir beute mit unserem Bemeinde. blatt fteben, febr verschieden bei einem Glaubigen und Glaubenslofen. - Der Magftab nach welchem wir die Bergangenheit, den nun hinter uns liegenden preiten Jahrgang mit allen feinen angenehmen und unangenehmen Erfahrungen meffen, ift nicht die lleberzeugung von uns, daß wir es bei der Borbereitung und Berausgabe unferes Blattes aufs allerbefte gemacht, mit dem beften Gifer gearbeitet hatten. Bielmehr find wir überzengt, daß wir gar weit hinter dem Biele guruckgeblieben find, welches wir uns für die Arbeit des zweiten Jahrganges gesteckt hatten. Darum ift auch unfere jegige Stimmung, in welcher wir auf den gurudgelegten Sahrgang gurudbliden, nicht Ungufriedenheit, nicht Murren, nicht Merger, fondern eitel frendiger Dant gegen ben Berrn, ber and in Bezug auf unfer Blatt wie in allen Dingen ohne Berdienft und Burdigfeit gegeben hat fo manchen Erfolg, fo manden Segen, fo mande Freude .-Und nun, wir machen nicht ein anderes Besicht nach Rückwarts, ein anderes nach Borwarts. Schauen wir rückwarts mit dem Blicke demuthigen Dankes gegen Gott, ber es une bieber gelingen ließ, fo bliden wir nach vorwarts, in das nun beginnende neue Jahr unferes Blattes nicht mit dem Blide eigener menschlicher Buversicht, ale waren wir es, die es wohl andrichten werden, denen auch der Erfolg nicht feb-Ien kaun, sondern mit dem Blicke gläubiger Buber. ficht auf den Berrn, Berrn, in welcher wir gu Ihm fprechen, und von 3hm bitten: Berr, das Bert unferer Sande wollest Du bei uns fordern ! -

Daß er dies gern will, denn wir bitten ja um feinen Segen für das in feinem Ramen begonnene Bert. das giebt uns guten Muth und macht uns recht willig zu neuer Arbeit. - Und follten nicht alle Brüder fowohl im Predigerstand, ale in den Gemeinden, diefe felbige gläubige Hoffnung zu dem Beren haben, daß er und fegnen wolle in all unserer Arbeit? Bohl, folde gläubige Soffnung tann ja nur munter, thatig und lebendig machen gur Arbeit, jeden nach feinem Theil, nach feinem Stande. Darum hoffen wir gunachit, daß unfere lieben Umtebrüder im neuen Jahrgange mehr als bisher und mit guten, für Gemeinde und Sans beilfamen Beitragen für unfer alle bedenken, wie diejenigen, die mit der Herausgabe Seiland zu Petro : Ich will dir des himmelreichs

des Blattes betraut find, ichon fonft durch Amtsarbeit fast vollständig in Anspruch genommen find. -Nicht minder hoffen wir, daß in bem nenen Sahr. gange fowohl unfere Bruder im Umt, als in den Gemeinden recht dafür arbeiten und wirten werden, daß die Bahl unferer Lefer fich nicht verringere, fondern daß fie vielmehr wachfe.

Im Uebrigen darf's faum gejagt werben, daß ber Wegweiser der beim Aufang unferes abgelaufenen zweiten Sahrganges unferem Blatt den Beg borge. zeichnet bat, auch bent noch unverrückt für daffelbe bafteht. Moge auf diesem alfo vorgezeichneten, rech. ten Bege das Blatt benn auch im neuen Sahrgange reiche Frucht bringen für Bemeinde und Saus. Das gebe unfer lieber Beiland, Umen. - Haerceake

Nom Bergeben ber Gunde in ber Beichthandlung.

Ist in der Beichthandlung, wie wir bereits gesehen haben, bas erfte Sauptftud dies, daß wir unfere Sunden bor Gott und unferm Beichtvater befennen, fo besteht das andere Sanptstück in derselben darin, baß uns die Absolution, ober Bergebung der Gun. den ertheilt wird. Die Absolution ift eine überaus wichtige Sache und ein Ausspruch, eine Erflärung des Amtes der Schlüffel. Bas wir unter dem Amt der Schlüffel zu verstehen haben, ift ja flar, unser Ratechismus, fowie überhaupt unfere Befenntnis. schriften und unsere alten Lehrer sprechen fich deutlich darüber aus. Rach unferm Ratechismus ift das Umt der Schlüffel die besondere Rirchengewalt, die Chriftus feiner Rirche auf Erden gegeben bat, den Buffertigen ihre Sunden zu vergeben, den Unbuf. fertigen aber die Sunden gu behalten, fo lange fie nicht Bufe thun. So lange der Berr Chriftus auf Erden wandelte, übte er fein Recht, Sunde gu berge. ben, felbft aus. Bo wir ihn mit buffertigen Gun bern gusammen treffen feben, boren wir das große, | troffliche Bort aus feinem Munde: Sei getroft mein Sohn, dir find beine Sunden vergeben. Go darf es ber Bichtbrüchige vernehmen, fo die große Sünderin hören, fo fich deffen andere Bußfertige tröften. Nach. bem er aber von den Todten auferstanden war, die Erde verlaffen und gen Simmel fahren wollte, ertheilte er feinen Aposteln die Bollmacht, von nun an in feinem Ramen auf Erden Gunde zu vergeben und Sünde zu behalten. Wem waren nicht die dahin ichlagenden Ausdrücke unseres Herrn bekannt! Alls er am Abende nach feiner Auferstehung mit bem Friedensgruße in den Rreis feiner Junger eingetre. ten war, fprach er gu ihnen: Gleichwie mich ber Bater gefandt hat, jo jende ich euch. Und nachdem er dies gefagt, blies er fie an und fprach : Nehmet hin ben beiligen Beift. Belchen ihr die Gunden erlaf. fet, denen find fie erlaffen, und welchen ihr fie behal. Blatt unterftüßen werden. Mögen sie ce doch auch tet, denen sind sie behalten. Achnlich sprach der

Schlüffel geben. Alles was du auf Erden binden wirft, foll auch im Simmel gebunden fein und was du auf Erden lofen wirft, foll auch im Simmel los fein. Bas aber hier der Berr zu Petro gefagt, hat er an einer andern Stelle fammtlichen Jungern gu. gesprochen, fo daß fie alle die Bollmacht befagen, die mit bem Umte ber Schlüffel gegeben war. Bon biefer Bollmacht haben die Apostel denn auch allewege Bebrauch gemacht. Sie haben durch ernfte, erfcut. ternde Predigt des Gefetes Urtheil gesprochen und Sunde behalten, durch tröftliche Bredigt des Coangeliums Onade verfündigt, Gunde vergeben, ewige Seligfeit verheißen. Gie haben dies im Allgemeinen der Menge gethan, fie haben ihre Bollmacht auch an Einzelnen ausgerichtet. Wohin fie auf ihren Bredigt. und Miffionsreisen tamen, erschienen fie ale Bebollmächtigte Gottes, den Unbuffertigen gum Schreden und Tod, den Buffertigen jum Segen und Beben.

Aber ift denn diefe theure Bollmacht nun auch jest noch in der Rirche Gottes vorhanden? Biele, befondere die Setten und Schwarmgeifter, glauben, die Macht, Sünden zu vergeben und Gunden zu behalten, fei nur ein Privateigenthum der Apostel, eine Auszeichnung und Bevorzugung der erften Sunger gewesen und fei mit diesen auf Erden erloschen. Nichts ist ihnen daher in der lutherischen Rirche fo anstößig ale die Lehre vom Umte der Schlüffel; nicht felten bezeichnen fie fie als tatholische Anmagung und gebranchen fie ale Baffe, wenn es gilt, die Glieder unserer Rirche zu verwirren, abfällig zu machen und in ihre Rege gu gieben. Bas follen wir gu foldem Gebahren sagen? Sie eifern um Gottes Chre mit Unverstand. Go lange es eine Rirche Gottes auf Erden giebt - und die wird es geben bis an den jungften Tag, weil die Pforten der Solle fie nicht übermaltigen follen; - fo lange das Amt, das Die Berfohnung predigt, ausgerichtet wird und der beilige Beift die Menschen durch's Evangelium beruft, mit feinen Saben erleuchtet, im rechten Glauben heiligt und erhalt, fo lange bleibt auch das Bort unferes Seilandes in Rraft : Belden ihr die Sunden erlaffet, benen find fie erlaffen, und welchen ibr fie behaltet, denen find fie behalten. der Schluffel ift eine Bewalt und Inade, welche der Berr Chriftus feiner gangen Rirche und allen ihren Dienern für alle Beiten gegeben hat. Gleichwie ein König das Recht der Begnadigung, das ihm allein gutommt, meift durch feine Diener ausubt, fo der himmlische Ronig Jesus Christus. Seit er fich zur Rechten Gottes gefest hat, handelt er mit uns Gun. dern nicht mehr un mittelbar vom Simmel berab, fondern mittelbar durch fein Wort, durch den Mund feiner Rirche und beren Diener auf Erden. Die Ordnung, die er bei den Aposteln geschaffen hat, besteht heute noch und wird bestehen bis er einst zum Bericht wieder fommen wird. Unfer fieber Dr. Luther ichreibt : Der treue, hergliche Bijchof

unserer Seelen, Jefus Chriftus, bat wohl gefeben, daß seine lieben Chriften gebrechlich, dazu vom Tenfel. Fleisch und Welt maniafaltiglich und ohne Auf boren angefochten, zuweilen fallen und fundigen wur-Darum hat er une diefe Arznei gefeht, ben Bindefchluffel, daß wir nicht ficher in den Gunden, nermeffen, roh und berrucht blieben, den Lofefchluffel, baß wir auch nicht in Gunden verzweifeln mußten, und und damit auf der Mittelftraße zwischen Bermeffenheit und Bergagen, in rechter Demuth und Buberficht erhalten wollen, auf daß wir ja auf allen Seiten reichlich verforgt waren. Der Bindefchluffel treibt das Bert des Gefeges und ift dem Gunder nut und aut, offenbaret ibm feine Gunde, vermabnt ihn gur Anacht Gottes, erschredt und bewegt ihn gur Buße und nicht zum Berderben. Der Lofeschluffel treibt das Bert des Epangelii, lodt gur Gnade und Barmbergigfeit, troftet, verheißt Leben und Seligfeit burch Bergebung ber Günden."

Dies, lieber Chrift, lag benn auch dir das Umt Siehe darauf, daß es recht in ber Schlüffel fein. beiner Bemeinde bermaltet wird. Bift du Prediger, lag dir es durch eine guchtlofe, das Bort und die Onade Chrifti mifachtende Gemeinde nicht verbieten, bift du ein rechter Chrift und ein treues Glied der lutherischen Rirche, jo fordere die Bermaltung deffelben bon beinem Prediger. Als der Berr Chriffus bem Predigtamt die geiftliche Gewalt gab, wie ben Unbuffertigen ihre Gunden gu behalten, fo anderfeite dem Buffertigen in feinem Namen die Gunden au vergeben, wußte er wohl, was im Menschen ift und was ein befiimmertes Gewiffen bedarf. Billft bu dir die Gade an einem Bilde deutlich und recht fagbar machen, fo bente an einen Burger, der fich wider seinen Ronig manigfach verfehlt und dadurch ber Strafe ichuldig gemacht bat. Er erkennt fein Unrecht, berent es, wunscht fich Erlaffung der Strafe und fteht in Gorgen, ob ihm der Ronig wohl bergeben werde. Er fagt fich zwar, wie der Ronig gum Berzeihen geneigt fei, wie er fich Andern gnädiglich erwiesen habe und gewinnt dadurch einige Soffnung; aber wird die Unruhe und Furcht vor der verdienten Strafe dadurch ichon gang getilgt ? Rein, meiftens wird die Soffnung mit der Furcht in seinem Innern kämpfen und der Kampf ihn zu keiner rechten Ruhe tommen laffen. Unders aber wird es, wenn er fich an einen Diener des Ronigs wendet, bor ihm das Bekenntniß feines Unrechts ablegt und gur Antwort erhalt: "Der Ronig weiß, was du Uebels gethau haft, aber er fennt auch deine Rene und hat mir den Auftrag und Befehl gegeben, dir ju fagen, daß deine Strafe erlaffen und dein Unrecht gang und gar vergeben fei." So grade ift es nun auch im Beiftlichen mit dem Bekenntnig unferer Gunde und der Abfolution barauf.

Aber freilich foll die gnädige Absicht des Seilandes erreicht werden, die Rurcht weichen, der Friede in's Sera tommen, fo muß man das Abfolutionswort des verordneten Dieners Chrifti in rechtem, einfältigem, kindlichem Glauben aufnehmen, als hörte man es aus dem Munde des Berrn felber. Der Berr Jefus ift es ja auch felbft, der die Absolution spricht, der Brediger leiht ihm nur den Mund gu dem Wort. Daber haben wir nicht die arme, fcwache, fundige Natur des Predigers anzusehn, sondern das Amt, in welchem er fteht, die Vollmacht, die ihm gegeben ift und das Wort des Herrn an ihn: Wer euch ho. ret, ber horet mich und wer euch verachtet der berachtet mich. Und folltest du gar das Unglud haben, einen Seelforger zu besigen, ber ei nen unwürdigen Wandel führt, fo halte bennoch an

dem Wort der Absolution fest, falls es recht und dem Borte Gottes gemäß gesprochen ift, benn das Bort aus der Schrift genommen, ift und bleibt immer recht, wenn auch der Wandel deffen, der es prediat ein verfluchter Go fehrt es der Berr Jefus felbft, indem er fpricht: "Unf Dofes Stuhl (auf dem nur bas Befet und die Propheten, nicht die Auffabe der Aelteften vorgetragen wurden) figen die Schriftgelehrten und Pharifaer. Alles nun, was fie euch fagen, daß ihres halten follt, das haltet und thutes, aber nach ihren Werken follt ihr nicht thun." Wie fonnte es auch andere fein? Sollte bes Menichen Ungerechtigfeit Sottes Gerechtigkeit, oder des Menfchen Unglaube Bottes Glauben aufheben? Das fei ferne! Darum bleibt es babei-und ift ein Eroft aller armen Gun. ber - Gottes Wort und Absolution ift mahr, fraf. tig und gewiß, mag es une burch den Mund eines würdigen oder zufällig unwürdigen Dieners Chrifti gesprochen werden, und bekennen getroft mit unferm Ratechismus: "Ich glaube, mas die berufenen Diener Chrifti auf gott lich en Befehl mit une ban. deln, fonderlich, wenn sie die offentlichen und unbuffertigen Gunder bon ber Gemeinde ausschließen und die, fo ihre Gunden bereuen und fich beffern wollen, entbinden, daß es Alles fo fraftig und gewiß fei, als handelte es unfer lieber Berr Chriftus felbft."

Saft du aber das Wort der Abfolution glänbig vernommen und die Bergebung enipfangen, dann beachte aber auch hinfort das mahnende Wort unferes Seilandes: "Siehe zu, fündige hinfort nicht mehr." Sat einem der Berr in der Beichte die Burde abgenommen und bas Gewiffen bon der es beschwerenden Laft frei gemacht, fo fchreitet man zwar froh und leicht auf feinem Lebenswege baber, aber deffen ungeachtet flebt uns noch immerdar die Sunde noch an und macht und trage. Darum wache und bete, daß bu nicht in Berfuchung falleft. Wenn der unfanbere Beift von dem Menschen aus. gefahren ift, fo burchivandelt er durre Statten, fudjet Rube und findet fie nicht. Da fpricht er denn: 3ch will wieder umtehren in mein Sans, baraus ich gegangen bin. Und wenn er tommt, fo findet er es mäßig, gefehrt und geschmüeft. Go geht er bin und nimmit ju fich fieben andere Beifter, die arger find, denn er felbst; und wenn sie hintommen, wohnen sie allda und wird mit demfelben Menfchen arger, denn es borbin war. Bei Bielen ift Diefer traurige Muct. fall eingetreten, fiebe gu, daß ce bei dir nicht auch fo geschehe.

(Cingefandt von P. G. F.)

Ihr Gemeindeblatt erfreut sich in der lutherischen Bevölkerung Minnesota's noch immer einiger Theilnahme, wenn auch der frühere Gründer desselben, Herr Professor Moldehuke, aus dem Gesichtskreise seiner vielen Freunde und Glaubensgenossen in diesem Staate entschwunden ist. Viele fragen nach der Adresse des alten Freundes, der in Sturmeseile am Horizont unsrer aufblühenden lutherischen Kirche entschwunden ist. Vielleicht theilt die Nedaction die Adresse unsres alten Freundes in Deutschland in einer ihrer Spalten mit.*)

Mir ist das Loos zu Theil geworden, das anfänglich in Angriff genommene Wert eines Reisepredigers in dem Staate Minnesota, fortzusühren. Die ersten Monate des Sommers machten Reisen durch Ueberschwemmungen in den niedern Bezirken dieses Staates beschwerlich, oft fast unmöglich; zur Zeit, im Monat August, darf man sich den Landwegen anvertrauen, ohne in Lebensgefahr zu gerathen. Anf einer

*) 3ft Rev. E. Moldebnte, Johannieburg, Caft-Pruffia.

meiner letten Touren bon den Grenzen Joiva's nach Winona fand ich auf einer Ercurfion von Rochefter nach Greenwood-Brairie mein Leben in Gefahr. Meine Bierde nußten mit dem Reifemagen durch einen fleinen See ichwimmen, der in Rolge von Regenguffen eine Tiefe von 10-12 Fuß hatte, während Eage zuvor noch alle Wagen hindurch gefahren waren. Da schwammen Pferde, Wagen und fammtliche Bafche, einige Augenblicke war ich, wenn auch nicht für meine Perfon, doch für die Pferde beforgt, boch ber Berr ließ finten, aber nicht ertrinfen. Balb waren die durchnäßten Rleider im Sonneuschein wieder getrodnet, bis auf einen Stiefel hatte ich meine Sabe wieder. Leider trugen die Bucher im Reifefad die Spuren des Babes am langften, und find bis auf diese Stunde noch nicht wieder in Ordnung. Begen Abend erreichte ich das gaftfreundliche Pfarrhaus des Bruder Bombof auf der Greenwood-Prairie, Am folgenden Morgen um 4 Uhr war ich schon wieber auf der Rudtour nach Rochefter. Die freundliche Wirthin, Fran Paftorin Bombof, fuhr 4 Deifen mit, um mir einen andern Weg zu zeigen. Um 9 11hr hatte ich Rochester erreicht und fuhr, als aus den Gemaffern der hoben Praries errettet glüdlich nach St. Paul, Auf derfelben Tour unfern der Grengen Jowa's wurden Paftor Reit von Browns. ville und ich von einem furchtbaren Bewitter überfallen. In einem tiefen Thale suchten wir Schut unter ben Schirmen, doch bald vergeblich. Unfer ftartes Bugghpferd ftand über den Anocheln im Baf. fer, lints und rechts ichligen die Blibe in die Gipfel ber Berge, Die Donner rollten wie gur Schlacht fich entladende Ranonen über uns, und wir mußten un. willfürlich an das Wort des Pfalmiften gedenken: Bas ift der Menfch, daß du, Berr, feiner gedenkeit? Unter folden Wechselfällen bon Sturm und Sonneufchein habe ich benn ben Staat von Oft nach Beft, bon den Grengen Bisconfin's bis binauf in's Territorium der Indianer, über Ren-Ulim durchftreift. Es liegt in der Ratur der Sache, daß die erften Touren eines Deifepredigere mehr ber Runbichaft dienen, ber Segen des gottlichen Mortes fann nicht verbreitet werden, ohne daß die Bevolferung fich jum Soren versammelt hat. Neu-Ulm besitt gur Beit einen eigenen Prediger in der Perfon des Bruder Reuter, welcher aus Ueberzeitgung von der reformirten Claf. fis gu Chebongan in den Berband der Intherischen Synode bon Minuesota übertrat. Er arbeitet mit Segen in Neu-Ulm und Umgegend. St. Beter habe ich zweimal besucht, dort scheint firchlicher Ginn und driftlicher Geift zu fein. Denkato hat Rirche und Pfarrhans fertig und Bruder Bombof wird es wohl für seine Aufgabe ansehen, den Ruf der dortigen w. lutherifden Gemeinde anzunehmen. In Senderfon, der County Refideng von Giblen County, habe ich hente meine Dienste nicht umfonft angeboten, um die bereits unter Dach stehende Rirche und fie bauende lutherifche Bemeinde gum Aufban des innern Tempels zu verhelfen.

Ein Gleiches gilt von den Gemeinden Sand-Creek in Berbindung mit Belleplaine.

Um nun hier wahr zu sein, muß ich einige Thatsachen auführen, welche unfre lutherische Shnode zur
Buße auffordern. Seit einem Jahre und länger
trieb in der Nähe von Senderson ein Mädchen aus
einer lutherischen Familie, Sch., als Somnambule
ihr Wesen. Bur Berwunderung aller Nachbarn,
zum Entsehen der lutherischen Bevölferung gab sie
vor, in den Simmel zum Anschauen Gottes und ihres
Erlösers entzückt zu werden. Bald nahmen diese

Erscheinungen einen für die lutherische Rirche durchaus feindlichen Charafter an. Das Mädchen ergablte. Luther als Schulmeister in der Ewigfeit getroffen zu haben, sein Loos sei ein gar zweifelhaftes. Im Simmel habe fie nur eine Kirche, und gwar die fatholische gesehen, von ihrem Beiland felbst foll fie einen Ring empfangen haben. Rad diesen Wundergeschichten trat denn bald die ganze Kamilie Sch. gur allein seelig machenden Rirche über. Die Mutter diefer Somnambule, eine bon Ratur beredte Fran, murde die eifrigfte Ratholitin und machte mit Erfolg viele Profelten. Siebzehn Berfonen find in Folge diefer himmlifchen Erscheinung zur fatholischen Rirche übergetreten. Uebrigens find diefe Thatfachen nicht fo gang ohne menschliche Mitwirkung. Wer im Sintergrunde ftand, zeigte fich, ale die tatholische Beiftlichkeit fich offen zu diesen Bundern eines luthe. rifden Bauernmaddens befannte und die Somnam. bule zu Runft. oder Profesuten-Reisen in Minneapo. lis und andern Orten umbergeführt wurde. Bei der Einweihung der lutherischen Rirche in Big Bood ftand die Tante dieses Dabchens neben mir, weinte heiße Thranen, daß ihr Bruder fo bom Blauben feiner Bater fich habe abwendig maden laffen und ein Opfer von Schleichereien der Profelhten geworden fei. 3d wollte, Ihr lutherischen Lefer fühltet auch Scham und Entfegen beim Lefen diefer Thatfachen.

Doch hört mich noch etwas an! Um geftrigen Abend fist ein Schuhmacher, ein Medlenburger, neben mir. Ich habe von meinem gaftfreundlichen Gaftwirth, Beren Bud, fein Leiden ichon erfahren. Seine Frau, eine Mutter von vier lebenden Rindern, ift mahnfinnig geworden. Wie das, fragen unfere Leferinnen. Sie wurde Mutter von Zwillingen, welche sofort nach der Geburt ftarben. Der Metho. diftenprediger des Orts hatte fich fcon zuvor durch eine feiner fchleichenden Gehülfinnen Gingang bei Diefer Frau gu verschaffen gewußt. Run war die fonft ftarte Frau leiblich fdwad, er mußte diefe Stunde für seine Theorie nun Solle und Licht zu benuben. Statt der Unglücklichen die Salbe Gilead's gu reichen, verwirrte er die Sinne, raubte durch diefe verfehrte Behandlung dem Gatten fein Beib, den Rindern ihre Mutter. Statt ihr die enge Pforte jum Simmelreich aufzuschließen, erschloß er dieser Unglücklichen die weite Pforte des religiosen Wahnfinnes. Bodift bemerkenswerth ift es, daß diefe leiblich fchivade, geiftig verrudte Fran das Bild eines heidnischen Bobens auf einem Blatte aus der Sonntags Schulzeitung für den leibhaftigen Teufel halt, den Ofen poller golg fteett, um die Tenfel im Saufe gu verbrennen, dagn den Methodiftenprediger für den Erforenen anfieht, der das Licht allein hat, mas fie nm. fonft fucht, und alle verlorenen Menschen befehren will.

Richtet nicht, liebe Lefer! Lagt und felber richten, diese Kranfheiten auf dem Bebiete des Seckenlebens waren zu und bei Benderfon eine Unmöglichkeit, mare Die jest erbaute Rirche früher vor fünf Jahren erbaut, und hatte ein eifriger Diener des Beren unter Gottes Segen dort gewirft. Darum, ihr läffigen Lutheraner, wartet nicht fo lange mit Rirchen und Schulen, bis der Abfall gu den Ratholifen, die gar fleißig, bauen, in Maffen einreißt, oder das nicht befriedi gte Berg in einzelnen Fullen gum Wahnfinn überfchlägt! Ein andres Mal mehr, auch von tatholischen Familien, die lutherisch geworden find, in Minnesota.

Alle Weltfinder jind wider Chriftum, in der Lehre oder im Leben und Wandel.

Was der fchweigfame Gemeindevorfteber dazu meinte?

(Schluß.)

Dem Unruhftifter fam ein Schreden an gegenüber dem Ernft des gewöhnlich fo unbeweglichen und schweigsamen Mannes und er frug : "Bas paffirte Ihnen denn vor 30 Jahren?"

"Wohlan, ich will es Ihnen erzählen." fagte die fer. Ich wurde in einen Plan hineingezogen, grade wie dem Ihrigen, nämlich einen der Anedite Gottes bon dem Relde ju verdrängen, wohin der Berr ihn gesetht hatte. In meiner Blindheit achtete ich es für eine geringfügige Sache, einen bon den Sternen gu berrucken, die Befus in feiner rechten Sand balt, Dff. Joh. 1. 20, wenn nur dadurch dem "Juden meiner Ohren" Bennge geschehen fonnte burch blumen. reiche Borte, und wenn die Gibe gefüllt murben burd folde, die ber Ginfalt des Evangeliums langft den Ruden gefehrt hatten. 3ch und die Manner, die mich leiteten - benn ich muß gefteben, daß ich ein Thor und ein verächtliches Bertzeng in ihrer Sand war - schmeichelten uns, daß wir gewiffenhaft handelten. Wir glaubten Gott einen Dienft gu thun, als wir diefen heiligen Mann von feiner Rangel und der ihm angewiesenen Arbeit trieben und ihm fagten, daß wir feine Arbeit in B als been. Digtanfaben. Birfeufzten weil feine, Erwedung' ftattfand, während wir in den Säufern bin und ber fchwakten und frittelten. Unftatt durch Gebet und gottfeligen Bandel diefen Gottesmann zu unterftugen, bon deffen Sanden wir ben Segenerwarteten, hinderten und unterdrudten wir ihn. Es wurde ihm unmöglich den Siegeswagen des Seils vorwarts zu ichleppen, während ein halbes Dugend von uns als tobtes Gewicht an den Radern hingen und feiner noch fpotteten, ob feiner Kraftlofigfeit. Er hatte nicht des beiligen Beiftes Dacht und Bewalt, Gunder zu befeh. ren, beswegen jagten wir ihn gleich einem Stude Bild, bis er berwundet und blutend in ein Berfted floh umigli fterben. Kaum war er gewichen, als Gott in Gnaden die Gemeinde durch feinen heiligen Geift heimsichte, um Beigniß für die Ihm wohlgefällige Arbeit feines theuren bon uns vertriebenen Anechtes abzulegen. "Er hatte gefaet und ein Anderer mar in feine Ernte gefommen." Unfere eigenen Bergen' wurden gebrochen und unfere irrenden Rinder befehrt. Da beidhoß ich gu einer geeigneten Beit meinen frn. heren Paftor aufzusuchen, um meine Gunde ihm gu befeunen und ibm für die Treue gu danten, die er burch fleißigen Unterricht an meinen irrenden Gobnen erwiesen hatte und der nun wie lang verborgener Same Frucht zu tragen begann. Allein Gott verweigerte mir diefe Erleichterung meines Gewiffens, um mid die Leftion ju lehren, die jedes feiner Rinder lernen follte; daß der, welcher einen Seiner Anechte beleidigt, Geinen Augapfel antaftet. 3ch bernahm, daß mein alter Paftor auf dem Arantenlager liege, da machte ich mich mit meinem altesten Sohne auf den 25 Meilen weiten Weg um ihn gu feben. Es war Abend als ich ankam. Geine Fran jedoch verweigerte nier, in dem Geifte, den jedes wahre Weib gegen den beweisen follte, der wie ich ihrem Manne Unrecht gethan hatte, den Butritt gn feinem Bimmer. Sie fagte (und ihre Borte trafen wie icharfe Pfeile meine Seele): "Er liegt im Sterben und Ihr Anblick fonnte feinen Rampf erschweren."

3ft es dahin gefontmen," fagte ich zu mir felbft. daß der Mann, deffen Bemühning mid in den den Tod Chrifti durch die heilige Taufe begraben ha. ift, wird ihm fein Berr fchon ein anderes Veld angu-

ben, der mir das Brod des Lebens gebrochen und mich in einer fchre dlichen Unfechtung getröftet, ber mir ftets ale ein Bruder gur Seite geftanden, bie argliftige Leute uns gegenseitig entfremdet hatten - daß dieser Mann nicht in Frieden fterben fann in meiner Begenwart? Gott erbarme fich über mich !" rief ich aus, "Bas habe ich gethan!" Ich befannte tief gebeugt diefer fanften Frau meine Gunden und befcmor fie um Chrifti willen mir zu erlauben vor Seinem Anechte fnicen und feine Bergebung erfleben zu dürfen. Bas kummerte mich da noch, ob die Rirchftuble alle verrentet wurden oder nicht? Mit Freuden wurde ich diese gange Kamilie auf immer als mein eigen Bleisch und Blut zu mir genommen baben. Allein folche Freude follte mir nicht werden.

"Alle ich bas Bimmer diefes gefegneten Streiters Chrifti betrat, öffnete er feine matten Augen und fagte : , Bruder Lee, Bruder Lee!' 3ch beugte mich über ihn und schluchzte : ,D mein Baftor, mein Baftor!' Da erhob er feine todesbleiche Sand und fagte mit tiefer, ergreifender Stimme: "Saftet meine Gefalbten nicht an, und thut meinen Propheten fein Leid. (1. Chron. 16, 26.) Ich fprach tief bewegt zu ihm, fagte ihm, daß ich gefommen fei, meine gegen ibn begangenen Gunden zu bekennen und eine Frucht feiner Arbeit ihm gugufüh. ren, indem ich meinen Gobn herbeiminfte, daß er er. gable, wie er ben Berrn gefunden. Sein Bewußtfein war jedoch geschwunden. Dein Unblick hatte feinem Beift hier auf Erden die lette Qual berurfacht.

"3d fußte feine Stirne und fagte ihm wie theuer er mir gewesen fei; ich erbat feine Bergebung für meine Untreue und verfprach für feine Bittive und seine baterlosen Rleinen zu forgen. Allein die einzige Erwiederung, die er wie in einem fcmeren Traume nurmelte, war: "Taftet meine Gefalbten nicht an. thut meinen Propheten tein Leib!"

3ch blieb bei ihm die gange Racht über und bei Tagesanbruch drückte ich ihm die Augen zu. Ich bot seiner Wittive ein Saus an, um den Reft ihrer Tage barin gu leben, aber gleich einer Beldin fagte fie: Schwergebe Ihnen bon gangem Bergen. Aber meine Rinder, die ihres Baters Boh und Leid fo tief mitgefühlt haben, follen mid nie fo rudfichtelos gegen fein Bedachtniß finden, daß ich etwas von denen annehme, die foldes verurfachten. Er hat uns Alle feinem Bundesgott abergeben und Der wird für uns forgen. panift onio

"Sehen Sie, mein Berr, jene anklagenden Worte eines Sterbenden flangen aus beffem Sarge und Grabe beständig in meine Ohren. Schlafend und wachend mar mir als ftehe Chriftus der Berr vor mir und fprache mit ernftem Tabel: , Taftet meine Befalbten nicht an und thut meinen Propheten fein Leid'. Diefe Borte verfolgten mid, bis ich völlig erfannte, wie bod Chriftus die Manner fchatt, die um Seinetwillen alles verlaffen und ihm nachfolgen, Da lernte ich die ersten Borte der Bahrheit veritehen: ,Wer end horet, der horet mich, wer end verachtef, ber verachtet mich;" und ich gelobte für alle Beiten bes Beren ,Botfchafter' gu lieben, wenn ich fie auch nicht voll tommen finde. Seit jener Beit habe ich meiner Bunge ben Baum angelegt und gefucht, meinen von Gott mir vorgesetten Paftor ju unterftugen, wenn er gleich fein außergewöhnlicher Mann' ift. Cher foll meine Bunge an meinem Gaumen fleben, eher werde ich meiner Rechte bergeffen, ehe ich gu fcheiden wage, was Gott gufammen gefügt bat. Schafftall Chrifti gebracht hat, deffen Sande mich in Benn eines Paftore Bert an einem Ort vollbracht

einigen in dem Plan, der Gie hergeführt hat und überdies werde ich, wenn noch ein weiteres Wort in Diefer Sache von Ihnen laut wird, meine Bruder er. fuchen, mit Ihnen zu verfahren, als mit einem, der Aergerniß und Bertrennung anrichtet. 3ch murde Alles darum geben, was ich habe, wenn ich ungeschehen machen könnte, was ich vor 30 Jahren gethan habe. Salten Sie ein auf Ihrem Bege und bitten Sie Gott, Ihnen die bofen Absichten Ihres Bergens zu vergeben."

Diese entschiedene Antwort machte den Bemühungen des Unruhftiftere, einen Prediger zu betommen, ber mehr Rumor machen fonnte, ein Ende und überließ ihn seinen Strafen. und Gafthausbauten.

In dem Wortchen "Nein" liegt eine große Rraft, ce bedarf aber zu gewiffen Beiten nicht geringen Muth, baffelbe fo refolut auszusprechen, wie der Schweigsame Gemeindevorsteher. (Buth. u. Miff.)

Der Gilberblick.

Mehrere Freundinnen lasen mit einander das britte Capitel des Propheten Maleachi. Als fie au ben Worten famen: "benn er ift wie das Fener eines Goldschmiede und wie die Seife der Bafcher. Er wird figen und schmelzen und das Gilber reini. gen," bemertte eine derfelben : die Seife der BBgfcher und das Schmelzen und Reinigen des Silbers fei wohl ein gleichbedeutendes Bild der heiligen Ginfluffe der Onade Chrifti. Gine andere widerfprach, indem fie in bem Ausbruck: "Er wird figen und schmelzen und das Gilber reinigen" etwas Befonde. res fand. Um darüber ins Rlare gu tommen, erbot fich eine ber Freundinnen, einen Gilberschmied in ber Stadt aufzusuchen und das Ergebniß ihrer Unterredung mit ihm den Un dern mitzutheilen. Gie begab fich in den Laden eines Gilberarbeitere und bat ihn, ohne die Veranlassung ihrer Frage zu erwähnen, um eine genaue Beschreibung des Bergangs beim Schmelzen des Silbers, wogn er fich auch gerne bereit zeigte. "Und figen Gie babei?" fragte fie gulest. "Sa freilich," entgegnete er; "ich muß mich nebendinfeben und den Blid unverrudt auf den Schmelzofen gerichtet haben, benn wenn das Gilber einen Angen. blick zu lange darin bleibt, so wird es verlett." Unfere Freundin erstaunte innerlich ob der Schönheit und dem Trofte des Bildes im Propheten. Chriftus erkennt ce alfo für nothig, feine Rinder in Deit Schmelzofen zu bringen, aber Er felbft fest fich bicht baneben, fein Auge ruht unverwandt auf dem Reinigungsprozesse und feine Beisheit und Liebe find gleich fehr dabei betheiligt, daß derfelbe aufe allerbefte gefchehe. Seiner Rinder Prufungen führen nimmer jum Untergang, denn auch die Baare ihres Sauptes find gezählt. Mit diefen Gebanten hatte unfre Freundin den Laden verlaffen, als der Gilberarbeiter fie gurudrief mit der Bemertung, er hatte noch etwas vergeffen zu fagen, nämlich, daß er die vollständige Reinigung des Gilbers daran erfenne, daß er fein eigenes Bild in der gefchmolzenen Maffe feben tonne.

Benn Chriftus Sein Bild in Seinem Bolte erblicket, in mir, in dir, der du diefes liefeft, fo ift die Läuterung vollendet.

> Bor Dir fonft nichts gilt, Als Dein eigen Bild.

Ber in der Beiligung fliegen will, wird's nicht weit bringen; wir muffen und jum Steigen berfteben, und zwar Sproffe um Sproffe, nicht fprung-

Kamilie.

"Cines Tages," erzählt ein eingeborner Missionar in Bengalen, "batte ich am frühen Morgen bei einem heidnischen Befannten einen Besuch zu machen. Als ich in das Saus trat, bot sich mir ein Anblick dar, wie ich im Saufe eines Richtchriften noch nie einen gehabt habe. Die gange Kamilie, Groß und Rlein, Jung und Alt, lag auf den Anieen, und eben betete der Sausvater mit lauter Stimme: "Bater unfer, der du bift in dem Simmel." Sie hielten chen ihre Morgenandacht, wie mir ein Glied der Familie nachher fagte; und wer kann fagen: wie viele Kamilien im Lande umher in ähnlicher Beise den Tag aufangen und schließen?"

Wir feben aus diesem Bug, wie das Evangelium unter den Beiden als ein Sauerteig zu wirken begiunt, still und meift verborgen, aber gewiß nicht ohne Frucht und Erfolg. Darum "feid getroft und thut eure Sande nicht ab; denn euer Bert hat feinen Lohn." (2 Chron. 15,7.)

"Ich bin dein Schut."

Als der felige Baftor Q. Sarms von Bermanns. burg noch Candidat war, hielt er einmal in Lauenburg eine fehr energische Predigt. Den Ginen ging fie durch's Berg in gutem Sinne, die Anderen ftachel te fie auf zu offenem Widerftande. Un demfelben Tage lauerte ihm ein Saufen junger Bursche an einer Brude auf, um ihn in's Baffer zu fturgen oder foust Bandel mit ihm anzufangen. Harms hört bavon, und man rath ihm einen andern Weg gu geben, um nach Saufe zu tommen. Er aber, der noch etwas anderes bor batte, febrt fich nicht baran, er geht gerade auf den Saufen ju und redet die Borberften an: Was wollt ihr? Bas habt ihr bor? Ich will euch fagen, mas ich bor habe; ich bin auf dem Wege zu einem Rranten, ber nach Troft und Sulfe verlangt; wollt ihr mich baran hindern? Es erfolgt augenblidliche Stille: eine Baffe öffnet fich bem Redner, und unangefochten geht er hindurch.

Der 4. August, VII. D. D. p. Trinit., war für bies Inhr als der Tag bezeichnet, an dem die 3 Pa. rochien Shebongan, Town Mofel und Centerville ihr gemeinfames Miffionsfest feiern wollten.

Und Gott der Berr ließ fich folche Beftimmung in Onaden gefallen. Er gab Festwetter, Festgafte und

Da auf den Tag nach dem Fest die Quartal-Berfammlung der Rordl. Diftrits. Confereng der Ev. Buth. Bisconfin Synode anbergumt war, fo hatte die aus den drei Parochien gahlreich versammelte Restgemeinde die Frende, alle 8 Paftoren befagter Conferenz in ihrer Mitte gu feben. Bon den fouft noch zu unferm Diffionsfest Beladenen fonnte leider nur Berr Brofeffor U. Sonecte in unferer Mitte fein.

Um Bormittag 10 Uhr begann der Teftgottes. dienst mit der nblichen Festliturgie und gwar, wie bas bei der großen Bahl der Festgafte nicht anders fein konnte, im grünen Dom des die St. Betri Rirde in Town Mofel umgebenden Balbes. Buerft wurde uns burch Paftor Sprengling, auf Grund von Matth. 14, 14-21, in allgemeinen Bugen ein Bild ber großen geiftlichen Roth inmitten ber Chriftenheit, in der Juden. und Beidenwelt vor die Angen geftellt und wir hingewiesen auf die Bottgewollten Mittel und Wege der Abhülfe.

Anknüpfend an Luca 15, 8-10 stellte dann Pro-

zeigen wiffen. Ich werde mich nicht mit Ihnen ver- Das Vaterunfer in einer beibnischen feffor A. Sonede die geiftliche Bersunfenheit und Noth fo vieler unferer deutschen Landeleute bier in Amerita dar, und wieshin auf unfere Berpflichtung. fonderlich und gunächst ihnen gu helfen, u. g. durch Fürbitte und thatfachliche Unterftühung unf'res Prebiger und Lehrerseminars in Batertown, auf daß bon dort recht viele Friedensboten für fie ausgefandt werden könnten. Darauf wurde der Bormittags. gottesdienft mit turger Liturgie gefchloffen.

> Nach 2 Stunden, die der Erquidung des Leibes dienten, wurde der Madmittagsgottesdienft nach der Agenda eröffnet. Paftor Rluge (von Reedeville, Bis.) zeigte bann nach Rom. 10, 11-17 wie man in rechter Beife Miffion zu treiben habe, bervorhebend unfere Berpflichtung gur Miffionsarbeit, die Mittel, die der Berr dazu darbietet und das Biel aller rech. ten Diffionsthätigfeit. Darnach legte Paft. Cbert (bon Manitowoc, Bis.) ansgehend von Bal. 6,-7-10, ber Reftgemeinde die Berpflichtung gur regen Theinahme an der Caftle Garden-Miffion, der Miffionsarbeit unter den beutschen Emigranten, nabe.

> Paftor Ungerodt (von Ahnepee, Bis.), anknup. fend an Jefaias 35, fuchte ichließlich unfere Bergen für die Sache der Beibenmiffion gu er wecken, indem er aus eigener Erfahrung bon der Nacht des Seiben. thums unter den Namaguas und Bufchmannern Afritas - aber auch bon dem fegensreichen Erfolge der bisherigen Miffionsarbeit unter ihnen gu uns

Der dann folgenden Schlufliturgie ging, gleichwie am Bormittag, ein würdiger Gefang bes Singchors der Town Dof'ler Gemeinde voraus,

Die gegen Ende des Bormittags. und Rachmit. tagegottesbienftes erhobenen Colleften ergaben nabeau hundert Dollars. Nichts forte die fichtliche Seft. andacht. Der Berr war bei une wohl auf dem Plan mit feinem Beift und Gaben. Darum fein beiliger Rame fei gepriesen !

Möge unfere Feftfeier unter une bas Intereffe am Rommen des Reiches Gottes ju une und allen Menfchen gefordert haben und diefer Teftbericht auch an den lieben Lefern des Gemeindeblatts nicht ohne allen Segen bleiben. Das walte der dreieinige Gott um feiner Liebe willen ! Amen. M. S. F.

Gute Gedanfen.

Es gibt Ronige ohne Land und Rrone, Die aber boch den Titel "Majeftat" führen. Bu einem folchen Titular-Ronig fegen Diejenigen Chriftum herab, deren Chriftenthum fich auf das Berr Berr fagen beschränkt. Damit fann Er fich aber nicht begnugen. Er mochte auch Land und einen Thron in unfern Bergen be-

Seine Sunde wechfeln, heißt nichte anderes, als dem Tenfel in einer neuen Livree dienen.

Quittungen.

Kur Seminar: d. Infp. Sonede \$64,60, d. Ba. ftor Rluge \$3, Spnodalfaffe 65c.

Da der II. Jahrgang unseres Gemeindeblattes be-endigt ift, viele Lefer desielben ihren Betrag noch nicht ein-gesandt haben, jo werden alle Muchtandigen hiermit dring-licht ersucht, so bald möglich ihren Berpflichtungen nachzu-kommen. Die Bedingung lautet: Borausbezahlung,

Philadelphia, 14. Angust 1867. — Soeben erfahren wir daß ein Betrüger angeblich Namens Berrmann 3. Sammer mit einer gefälschten Boll. macht für und Gelder zu collectiren sucht. Bir warnen unsere Kunden und bemerken zugleich, daß anber unserem Schwager Friederich B. Sochgesang Riemand bevollmachtigt ift, für uns Gelder anzuneh. Schafer-Roradi.